



КГУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГУ»)

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор института Теплоэнергетики

Чичирова Н.Д.

«21» июня 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык
(французский язык)

Специальность: 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг

Специализация: Проектирование и эксплуатация атомных станций

Квалификация: специалист

г. Казань, 2021

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО3++ - специалитет по направлению подготовки 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг (приказ Минобрнауки России от № 154 от 28.02.2018)

Программу разработала:

доцент, кандидат филол. наук  Молостова Е. П.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранные языки, протокол №8 от 11.05.2021

Зав. кафедрой  Закамулина М. Н.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры Атомные и тепловые электрические станции, протокол № 21-20/21 от 18.06.2021

Зав. кафедрой  Чичирова Н. Д.

Программа одобрена на заседании методического совета института Теплоэнергетики, протокол № 5/21 от 21.06.2021

Зам. директора института Теплоэнергетики  /Власов С. М./

Программа принята решением Ученого совета института Теплоэнергетики протокол № 5/21 от 21.06.2021

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

Целью дисциплины «Иностранный язык» (французский язык) в рамках специалитета является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования французского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности

Задачами дисциплины являются:

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков письменного (чтение, письмо) и устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на французском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные и бытовые темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, эссе.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке УК-4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке УК-4.3 Умеет эффективно применять современные коммуникативные технологии в академическом и профессиональном взаимодействиях	<i>Знать:</i> особенности разговорного и делового стилей речи. <i>Уметь:</i> различать стилистические особенности разговорного и делового стиля и применять их. <i>Владеть:</i> системой сведений о языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения <i>Знать:</i> не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента; грамматические правила и модели, позволяющие понимать тексты средней сложности и правильно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности. <i>Уметь:</i> формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить речь в ситуациях делового общения; понимать на слух иноязычную речь в типичных ситуациях повседневного и делового общения; составлять аннотацию и реферат прочитанного текста по специальности. <i>Владеть:</i> приемами и методами перевода специального текста средней сложности навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы. навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования. <i>Знать:</i> способы языкового выражения, позволяющие решать коммуникативные задачи в повседневной и профессиональной жизни <i>Уметь:</i> формулировать свою мысль в устной и письменной форме, организовывать речевое взаимодействие в ситуациях бытового и делового общения. <i>Владеть:</i> навыками языкового взаимодействия в академической и профессиональной среде
--	---	--

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Иностранный язык относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг.

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
-----------------	--	---

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики средней школы;
- существующие во французском языке нормы лексической сочетаемости;
- простейшую орфографию и синтаксис французского языка;
- простые грамматические структуры французского языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

уметь:

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести простейший диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать краткое сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

владеть навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков французского языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения простыми синтаксическими конструкциями и морфологическими формами французского языка в соответствии с задачей в коммуникативно-значимом контексте.

Разделы дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебной работы, включая СРС						
	Семестр	Занятия лекционного типа					
		Занятия практического / семинарского типа					
		Лабораторные работы					
		Групповые консультации					
		Самостоятельная работа студента, в т.ч.					
		Контроль самостоятельной работы (КСР)					
		Подготовка к промежуточной аттестации					
		Сдача зачета / экзамена					
		Итого					
Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)							
Литература							
Формы текущего контроля успеваемости							
Формы промежуточной аттестации							
Максимальное количество баллов по балльно - рейтинговой системе							

Семестр 1							
Раздел 1.							

[illegible]

4. UNITÉ 4. La francophonie.	2		17			13				30	УК-4.2 -31, УК-4.2 -32, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -В1, УК-4.2 -В2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.4, Л2.3	Тест ПЗ		10
Раздел 5.															

[illegible]

9. UNITÉ 9. Le monde numérique.	2		17			13				30	УК-4.3 -31, УК-4.3 -32, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.3 -В2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л2.4, Л2.3, Л2.2, Л2.5, Л2.1	Перевод, тест		10
Промежуточная аттестация								36		36				экз	40
Итого 2 семестр	2		102			78				216					100 баллов
ИТОГО			154			134		36		324					

3.3. Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.4. Тематический план практических занятий

Номер раздела дисциплины	Темы практических занятий	Трудоемкость, час.
1	Артикль (определенный/ неопределенный, слитный, частичный). Прилагательные. Указательные прилагательные. Притяжательные прилагательные. Спряжение глаголов III – гр. (avoir, être) и регулярных глаголов. Числительные. Практика устной речи. Faire connaissance. Se presenter. Verbes irréguliers (révision). Expression de la conséquence. Практика речи: Entrée en relations d'affaires. Практика письменной речи: Remplir un formulaire. Чтение и перевод текстов по специальности: Notions élémentaires des mathématiques et de la physique.	17
2	Нерегулярные глаголы в настоящем времени. Вопросительное предложение. Предлоги пространства. Степени сравнения прилагательных. Практика речи: Семья. Чтение и перевод текстов по специальности: Notions élémentaires de la chimie.	17
3	Возвратные глаголы. Наречия Passé composé. Практика устной речи. Описать месторасположение объектов. Спросить дорогу. Описать свой университет и систему образования во Франции и России. Практика письменной речи. Écrire une petite annonce. Практика речи: Enseignement en France et en Russie. Чтение и перевод текстов по специальности: Modèles de l'atome. Зачет.	18

4	Imparfait. Соотношение Imparfait et Passé composé. Практика устной. Приглашение, согласие, отказ. Описать свои привычки и вкусы. Inviter, accepter, refuser. Parler de ses goûts et ses habitudes. Франция и французский язык. La France et la langue française. Практика письменной речи. Ecrire une lettre (un mail) d'invitation. Практика речи: Страны Франкофонии. Чтение и перевод текстов по специальности: Centrale électrique. Centrale nucléaire.	17
5	Прямая и косвенная речь. Futur simple. Местоимения en и y. Практика устной речи. Donner un conseil. Дать совет. Практика письменной речи. Écrire une lettre amicale. Практика речи: Biographie d'un scientifique. Чтение и перевод текстов по специальности: Microordinateurs. Ordinateurs dans la vie actuelle. Informatique en énergétique.	17
6	Expression du temps dans la phrase. Forme passive Герундий. Практика речи: Problèmes de l'environnement. Чтение и перевод текстов по специальности: Énergétique et nature. Pollutions et recyclage.	17
7	Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Phrases complexes. Практика речи: Entrée en relations d'affaires. Décrire un processus Описать процесс. Чтение и перевод текстов по специальности Electricité, énergie d'aujourd'hui et de demain.	17
8	Коннекторы логической связи Expression de la conséquence. Практика речи: Formuler une hypothèse. Чтение и перевод текстов по специальности: Énergie atomique en France.	17
9	Повторение. Révision. Чтение и перевод текстов по специальности. Problèmes de l'énergie actuelle. Energies renouvelables.	17
Всего		154

3.5. Тематический план лабораторных работ

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер раздела дисциплины	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
1	Подготовка к практическим занятиям	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений, теста, переводов.	19
2	Подготовка к практическим занятиям	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений, теста, подготовка сообщений, перевод технических и публицистических текстов.	19
3	Подготовка к практическим занятиям	Подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	18
4	Подготовка к практическим занятиям	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений, перевод текстов.	13
5	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме , выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	13
6	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение домашних заданий. Заучивание лексических единиц, переводы текстов, составление устных тем выполнение грамматических упражнений Подготовка презентаций.	13
7	Подготовка к практическим занятиям	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений, тестов, переводов, реферирование.	13
8	Подготовка к практическим занятиям	Подготовка к практическим занятиям. Заучивание лексических единиц, переводы текстов, составление устных тем выполнение грамматических упражнений, реферирование	13
9	Подготовка к практическим занятиям	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям., выполнение грамматических упражнений, реферирование.	13
Всего			134

4. Образовательные технологии

При реализации дисциплины Иностранный язык (французский язык) по образовательной программе специалитета по направлению подготовки 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг применяются электронные образовательные технологии.

В образовательном процессе используются:

1. Молостова Е.П. Иностранный язык (французский язык - langue fr)
<https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1702>

2. Андреева Е.А. Иностранный язык (французский язык) для всех направлений
<https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1668>

3. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения	Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение)	При решении стандартных задач не	Имеется минимальный набор навыков для	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрированы навыки при решении

опытом)	продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки	решения стандартных задач с некоторыми недочетами	стандартных задач с некоторыми недочетами	нестандартных задач без ошибок и недочетов
Характеристика сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
			зачтено			не зачтено
УК-4	УК-4.1	Знать				

		особенности разговорного и делового стилей речи.	Знает особенности стилей, не допускает ошибок	Знает особенности стилей, допускает незначительные ошибки	Знает ключевые особенности стилей, допускает несколько негрубых ошибок	Не знает, смешивает особенности стилей, допускает грубые ошибки
		<i>Уметь:</i>				
		различать стилистические особенности разговорного и делового стиля и применять их.	Хорошо различает особенности стилей и применяет стили в соответствии с ситуацией общения	Различает особенности стилей и применяет стили в основном соответствии с ситуацией общения	Различает ключевые особенности стилей, но допускает негрубые ошибки при их использовании в речи	Не различает ключевые особенности стилей, допускает грубые ошибки при их использовании в речи
		<i>Владеть:</i>				
		системой сведений о языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения	Владеет системой сведений о языке по уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения	Владеет основными сведениями о языке по уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения	Владеет сведениями о языке по уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения, допускает негрубые ошибки	Не владеет. Владеет системой сведений о языке по уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения
	УК-4.2	<i>Знать:</i>				
		не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента.	Имеет богатый лексический запас, хорошо знает правила сочетаемости лексических единиц, не допускает ошибок	Имеет хороший лексический запас, знает правила сочетаемости лексических единиц, допускает негрубые ошибки	Имеет скудный лексический запас, недостаточно хорошо знает правила сочетаемости лексических единиц, допускает не более 1 грубой ошибки	Не знает лексику изучаемого языка, не знает правил сочетаемости лексических единиц, допускает более 2 грубых ошибок

		грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности.	В полном объеме знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности	Достаточно полно знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности	Недостаточно знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности, допускает ошибки	Не знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видо-временных формах и в различной модальности, большое количество грубых ошибок
Уметь						
		формулировать свою мысль в устной и письменной форме, грамотно строить речь в ситуациях делового общения.	Демонстрирует умение формулировать свою мысль, не допускает ошибок.	Демонстрирует умение формулировать свою мысль, допускает незначительные ошибки.	Частично демонстрирует умение формулировать свою мысль, допускает значительные ошибки.	Не сформировано умение формулировать свою мысль, допускает грубые ошибки.

		понимать на слух иноязычную речь в типичных ситуациях повседневного и делового общения.	Демонстрирует умение понимать устную речь, извлекает всю важную информацию.	Демонстрирует умение понимать устную речь, извлекает всю важную информацию с незначительными пропусками.	Демонстрирует умение понимать устную речь, извлекает около половины информации.	Не извлекает основную информацию из услышанного.
		составлять аннотацию и реферат прочитанного текста по специальности.	Демонстрирует навыки составления текстов, в частности, рефератов, без ошибок и недочетов.	Демонстрирует базовые навыки составления текстов, в частности, рефератов, допускает незначительные ошибки.	Имеется минимальный набор навыков составления текстов, допускает много ошибок.	Не демонстрирует базовые навыки составления текстов, допускает грубые ошибки
		Владеть				
		приемами и методами перевода специального текста средней сложности.	Владеет навыками перевода оригинальных текстов на иностранном языке	Демонстрирует базовые навыки перевода текста, допускает незначительные ошибки.	Демонстрирует базовые навыки перевода текста, допускает много мелких ошибок.	Не демонстрирует базовые навыки перевода текста, допускает грубые ошибки.
		навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы.	Демонстрирует навык поддерживать беседу на иностранном языке.	Демонстрирует навык поддерживать беседу на иностранном языке, но допускает незначительные ошибки.	Демонстрирует навык поддерживать беседу на иностранном языке, но допускает грубые ошибки, затрудняющие коммуникацию.	Не владеет навыком вести беседу на иностранном языке.
		навыками составления различных видов письменных текстов	Демонстрирует навыки составления текстов, в частности, рефератов, без ошибок и недочетов.	Демонстрирует базовые навыки составления текстов, в частности, рефератов, допускает незначительные ошибки.	Имеется минимальный набор навыков составления текстов, допускает много ошибок.	Не демонстрирует базовые навыки составления текстов, допускает грубые ошибки.
		Знать:				

УК-4.3	способы языкового выражения, позволяющие решать коммуникативные задачи в повседневной и профессиональной жизни	Знает правила и модели, не допускает ошибок	Знает правила и модели, допускает незначительные ошибки	Знает ключевые правила и модели, допускает несколько негрубых ошибок	Не знает правила и модели, допускает грубые ошибки
	<i>Уметь:</i>				
	формулировать свою мысль в устной и письменной форме, организовывать речевое взаимодействие в ситуациях бытового и делового общения.	Демонстрирует навык формулировать мысль на иностранном языке.	Демонстрирует навык формулировать мысль на иностранном языке, но допускает незначительные ошибки.	Демонстрирует навык формулировать мысль на иностранном языке, но допускает грубые ошибки, затрудняющие коммуникацию	Не владеет навыком формулировать мысль на иностранном языке.
	<i>Владеть:</i>				
	навыками языкового взаимодействия в академической и профессионально среде	Демонстрирует устойчивый навык взаимодействия в устной и форме	Демонстрирует письменной речи и взаимодействия в устной и форме, но допускает незначительные ошибки.	Демонстрирует слабый навык письменной речи и взаимодействия в устной и форме, допускает грубые ошибки, затрудняющие коммуникацию	Не владеет навыком

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Закамулина М.Н., Лутфуллина Г.Ф.	Французский язык :	учебное пособие	Казань : КГЭУ	2010		50
2	Муллахметова Г.Р., Молостова Е. П.	Французский язык для технических направлений подготовки	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2015	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_15/scan/33эл.pdf	
3	Попова И. Н., Казакова Ж. А., Ковальчук Г. М.	Французский язык	учебник для 1 курса ВУЗов и факультетов иностранных языков	М.: Нестор Академик	2016		130
4	Скорик Л. Г	Французский язык: Практикум по развитию навыков устной речи	учебное пособие	Москва : Прометей	2019	URL: https://e.lanbook.com/book/121578 (дата обращения: 02.07.2021)	
5	Харитоновна И. В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С., Яценко Н.Т.	Французский язык: базовый курс	учебник	Москва : Прометей	2017	URL: https://e.lanbook.com/book/100889 (дата обращения: 02.07.2021).	
6	Юрова И.В., Зеленина Т.И., Адиба Ф.	Практическая фонетика французского языка	учебное пособие	Москва : ФЛИНТА	2019	URL: https://e.lanbook.com/book/115913 (дата обращения: 02.07.2021).	

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Андреева Е.А.	Французский язык	учебно-метод. пособие	Казань: КГЭУ	2007		89
2	Муллахметова Г.Р., Молостова Е. П.	Французский язык для начинающих: страноведческий аспект	учеб. пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2013		99
3	Молостова Е. П., Муллахметова Г. Р.	Sciences Techniques. Discussions. Французский язык	учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2015		150
4	Молостова Е. П., Муллахметова Г. Р.	Французский язык. Грамматика	практикум	Казань: КГЭУ	2017	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_15/scan/120эл.pdf	

6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Иностранный язык (французский язык - langue_fr)	https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1702
2	Иностранный язык (французский язык) для всех направлений	https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1668

6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru/	http://window.edu.ru/
2	eLIBRARY.RU	www.elibrary.ru	www.elibrary.ru

6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
1	«Гарант»	http://www.garant.ru/	http://www.garant.ru/
2	«Консультант плюс»	http://www.consultant.ru/	http://www.consultant.ru/

6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	ЗАО "СофтЛайнТрейд" №2011.25486 от 28.11.2011 Неискл. право. Бессрочно
2	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно
3	LMS Moodle	ПО для эффективного онлайн-взаимодействия преподавателя и студента	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
----------	--------------------	--	--

1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор).
2	Самостоятельная работа	Компьютерный класс с выходом в Интернет	Специализированная учебная мебель на 30 посадочных мест, 30 компьютеров, технические средства обучения (мультимедийный проектор, компьютер (ноутбук), экран), видеокамеры, программное обеспечение
		Читальный зал библиотеки	Специализированная мебель, компьютерная техника с возможностью выхода в Интернет и обеспечением доступа в ЭИОС, мультимедийный проектор, экран, программное обеспечение

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета [www//kgeu.ru](http://kgeu.ru). Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

9. Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы с обучающимися

Методическое обеспечение процесса воспитания обучающихся выступает одним из определяющих факторов высокого качества образования. Преподаватель вуза, демонстрируя высокий профессионализм, эрудицию, четкую гражданскую позицию, самодисциплину, творческий подход в решении профессиональных задач, в ходе образовательного процесса способствует формированию гармоничной личности.

При реализации дисциплины преподаватель может использовать следующие методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности (беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, самоконтроль, рассказ, совет, убеждение и др.);
- методы организации деятельности и формирования опыта поведения (задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.);
- методы мотивации деятельности и поведения (одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.)

При реализации дисциплины преподаватель должен учитывать следующие направления воспитательной деятельности:

Гражданское и патриотическое воспитание:

- формирование у обучающихся целостного мировоззрения, российской идентичности, уважения к своей семье, обществу, государству, принятым в семье и обществе духовно-нравственным и социокультурным ценностям, к национальному, культурному и историческому наследию, формирование стремления к его сохранению и развитию;
- формирование у обучающихся активной гражданской позиции, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества, для повышения способности ответственно реализовывать свои конституционные права и обязанности;
- развитие правовой и политической культуры обучающихся, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно-значимой деятельности;
- формирование мотивов, нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять экстремизму, ксенофобии, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам, межэтнической и межконфессиональной нетерпимости, другим негативным социальным явлениям.

Духовно-нравственное воспитание:

- воспитание чувства достоинства, чести и честности, совестливости, уважения к родителям, учителям, людям старшего поколения;
- формирование принципов коллективизма и солидарности, духа милосердия и сострадания, привычки заботиться о людях, находящихся в трудной жизненной ситуации;
- формирование солидарности и чувства социальной ответственности по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья, преодоление психологических барьеров по отношению к людям с ограниченными возможностями;
- формирование эмоционально насыщенного и духовно возвышенного отношения к миру, способности и умения передавать другим свой эстетический опыт.

Культурно-просветительское воспитание:

- формирование уважения к культурным ценностям родного города, края, страны;
- формирование эстетической картины мира;
- повышение познавательной активности обучающихся.

Научно-образовательное воспитание:

- формирование у обучающихся научного мировоззрения;
- формирование умения получать знания;
- формирование навыков анализа и синтеза информации, в том числе в профессиональной области.

Лист регистрации изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 20____ /20____
учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1. _____
2. _____
3. _____

*Указываются номера страниц, на которых
внесены изменения,
и кратко дается характеристика этих
изменений*

Программа одобрена на заседании кафедры – разработчика «__» _____ 20__ г.,
протокол № _____

Зав. кафедрой _____ Закамулина М.Н.

Программа одобрена методическим советом института _____
«__» _____ 20__ г., протокол № _____

Зам. директора по УМР _____

/Власов С.М./

Подпись, дата



КГЭУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)**

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине

Иностранный язык (французский язык)

Специальность: 14.05.02 Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг

Специализация: Проектирование и эксплуатация атомных станций

Квалификация: Специалист

г.Казань, 2021

РЕЦЕНЗИЯ

на оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине «**Иностранный язык**»

Содержание ОМ соответствует требованиям федерального государственного стандарта высшего образования по специальности 14.05.02 «Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг» и учебному плану.

Перечень формируемых компетенций: УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3, которыми должен овладеть обучающийся в результате освоения дисциплины, соответствует ФГОС ВО.

Показатели и критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания обеспечивают возможность проведения всесторонней оценки уровней сформированности компетенций.

Контрольные задания оценки результатов освоения разработаны на основе принципов оценивания: валидности, определённости, однозначности, надёжности, позволяют объективно оценить уровни сформированности компетенций.

Заключение. Учебно-методический совет делает вывод о том, что представленные материалы соответствуют требованиям ФГОС ВО по специальности 14.05.02 «Атомные станции: проектирование, эксплуатация и инжиниринг» и рекомендуются для использования в учебном процессе.

Рассмотрено на заседании учебно-методического совета института теплоэнергетики 21.06.2021 г. протокол № 05/21

Председатель УМС



Н.Д. Чичирова

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык (французский)» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й):

УК-4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке.

УК-4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.

УК-4.3 Умеет эффективно применять современные коммуникативные технологии в академическом и профессиональном взаимодействиях.

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, доклад, собеседование, перевод, практическое задание.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1 семестр, форма промежуточной аттестации – зачёт; 2 семестр, форма промежуточной аттестации – экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

1.Технологическая карта

Семестр1,2

Номер раздела/ темы дис- циплины	Вид СРС	Наименование оценочного средства	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения дисциплины, баллы			
				неудов- но	удов-но	хорошо	отлично
				не зачтено	зачтено		
				низкий	ниже среднего	средний	высокий
Текущий контроль успеваемости							

1	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Тренировка в употреблении лексико-грамматических моделей по темам. Выполнение письменных упражнений. Подготовка сообщений и диалогов. Отработка произношения и составление диалогов. Чтение, перевод текстов Notions élémentaires des mathématique set del a physique. Atomes. États del amatière.	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 12	12-14	15-18	19-20
2	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам. Подготовка устных сообщений на тему Décrire une photo des a famille. Чтение и перевод текстов по теме Notions élémentaires del a chimie. Matériaux radioactifs.	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 12	12-14	15-18	19-20

3	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Самостоятельное проделывание упражнений и подготовка к тесту. Тренировка в употреблении лексико-грамматических моделей по темам. Подготовка сообщений. Перевод и пересказ текстов об образовании во Франции. Чтение и реферирование текстов Modèles del'atome.	Сбс, Дкл тест перевод	УК-4	Менее 12	12-14	14-18	19-20
Тест				Менее 24	25-29	30-34	35-55
Итоги баллов 1 семестр				Менее 55	55-69	70-85	86-100

4	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение упражнений по темам Imparfait. Соотношение Imparfait et Passé composé. Тренировка в употреблении этих временных форм. Перевод, реферирование текстов по теме Centrale électrique. Centrale nucléaire и подготовка выступлений.	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10
5	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений. Написание писем. Перевод и реферирование текстов Microordinateurs. Ordinateurs dans la vie actuelle. Informatique en énergie.	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10

6	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение упражнений. Перевод и реферирование текстов. <i>Energétique et nature. Pollutions et recyclage.</i>	Сбс, Дкл тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10
7	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений. Написание писем. Перевод и реферирование текстов <i>Electricité, énergie d'aujourd'hui et de demain.</i>	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10
8	Изучение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям. Выполнение грамматических упражнений. Написание писем. Перевод и реферирование текстов <i>Énergie atomique en France.</i>	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10
9	Чтение и перевод текстов. <i>Problèmes de l'énergie actuelle. Énergie renouvelables.</i>	Сбс, ПЗ тест перевод	УК-4	Менее 5	5-6	7-8	9-10
	Экзамен	Сбс, перевод	УК-4	Менее 24	24-29	30-34	35-40
Итоги баллов 2 семестр				Менее 54	55-69	70-84	85-100

2.Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест (тест)	Тест в электронном курсе LMS MOODLE. Система стандартизированных лексико-грамматических заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Тест от 5 до 30 вопросов
Доклад (Дкл)	Доклад-продукт самостоятельной работы студента, включающий монологическое высказывание по теме в виде передачи содержания текста или аннотации к нему с последующим обсуждением для оценивания уровня сформированности речевых навыков. Средство проверки применять полученные знания в речевой коммуникации.	Темы докладов
Собеседование (Сбс)	Средство контроля в виде беседы преподавателя со студентом по изучаемой теме с целью определения уровня знаний, умений, навыков применять полученные знания в условно-коммуникативных и коммуникативных ситуациях.	Темы и вопросы
Перевод (перевод)	Перевод текста – средство оценивания уровня владения терминологией и навыками перевода текстов по специальности.	Тексты по специальности
Практическое задание (ПЗ)	Средство для оценивания уровня владения письменной речью в типичных коммуникативных ситуациях	Комплекты упражнений и заданий
Экзамен	Чтение, перевод, реферирование текста по специальности. Беседа на разговорную тему.	Комплект экзаменационных билетов

3.Оценочные материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	Тест в электронном курсе LMS MOODLE.																										
Представление и содержание оценочных материалов	Тест содержит вопросы с заданиями 4-х типов (закрытые, открытые вопросы, тесты на упорядочение, на установление соответствия) для выполнения с использованием компьютерной техники. Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествление объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень). Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов представлен в дистанционных курсах Иностранный язык (французский язык – languefr) https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1702 Иностранный язык(французский язык - фр. яз.) https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1652 <u>Примеры тестовых заданий</u> 1. Соотнесите элементы двух колонок. <table> <tr> <td>1. unecentrale</td><td>a.поставлять</td></tr> <tr> <td>2. le traitementin formatique des données</td><td>b. электростанция</td></tr> <tr> <td>3. unréacteur nucléaire</td><td>c. цифровая обработка данных</td></tr> <tr> <td>4. fournir</td><td>d. комплектующие части</td></tr> <tr> <td></td><td>e. атомный реактор</td></tr> </table> 2. Вставьте пропущенную форму глагола permettre Les énergies renouvelables ... de fournir 30% de consommation. 3. Соотнеситеэлементыдвухколонок. <table> <tr> <td>1. Vous ... le bus pour aller a l'université?</td><td>a.prennent</td></tr> <tr> <td>2. Ils ... toute la responsabilité.</td><td>b. prend</td></tr> <tr> <td>3. Nous ... le train pour y aller.</td><td>c. prenons</td></tr> <tr> <td>4. Elle ... son portable.</td><td>d. Prenez</td></tr> </table> 4. Соотнесите элементы двух колонок. <table> <tr> <td>1. émettre</td><td>a.разработать</td></tr> <tr> <td>2. découvrir</td><td>b. остановить</td></tr> <tr> <td>3. arrêter</td><td>c. испускать</td></tr> <tr> <td>4. mettreaupoint</td><td>d. обнаружить</td></tr> </table> 5. Отметьте в каких приведенных ниже предложениях речь идет о событиях в прошлом: a)J'ai fait tous les devoirs. B) Je fais des devoirs compliqués. C)Je travaillais avec une équipe de jeunes informaticiens. D) J'ai terminé les caclulations. 6. Прочитайте текст и выберите правильный ответ(ы). Des rayons X sont produits lorsque des électrons rapides frappent une cible métallique dans certaines conditions. On les produit habituellement dans un tube à gaz raréfié contenant un filament chauffé qui émet des électrons. En général, plus les électrons sont rapides, plus les rayons X sont puissants. Les rayons X traversent la chair, mais sont arrêtés par les os qui sont plus durs, donnant ainsi une photographie exacte du squelette. Les rayons X sont si puissants que les médecins et les savants doivent les utiliser avec grand soin pour éviter les lésions. Une exposition excessive aux rayons X provoque des sérieuses brûlures et même un cancer. Par contre, un traitement bien contrôlé aux rayons X peut être d'un grand secours dans la lutte contre le cancer. Lorsque ces rayons sont concentrés sur les cellules cancéreuses, celles-ci meurent. Les méthodes efficaces de traitement en profondeur par les rayons X ont été mises au point récemment. a) Dans cetexteils'agitdes moyens de produire les rayons X; b) Ce texte relate les caractéristiques desrayons X; c) Dans cetexte on compare les rayons X et les rayonsinfrarouges.	1. unecentrale	a.поставлять	2. le traitementin formatique des données	b. электростанция	3. unréacteur nucléaire	c. цифровая обработка данных	4. fournir	d. комплектующие части		e. атомный реактор	1. Vous ... le bus pour aller a l'université?	a.prennent	2. Ils ... toute la responsabilité.	b. prend	3. Nous ... le train pour y aller.	c. prenons	4. Elle ... son portable.	d. Prenez	1. émettre	a.разработать	2. découvrir	b. остановить	3. arrêter	c. испускать	4. mettreaupoint	d. обнаружить
1. unecentrale	a.поставлять																										
2. le traitementin formatique des données	b. электростанция																										
3. unréacteur nucléaire	c. цифровая обработка данных																										
4. fournir	d. комплектующие части																										
	e. атомный реактор																										
1. Vous ... le bus pour aller a l'université?	a.prennent																										
2. Ils ... toute la responsabilité.	b. prend																										
3. Nous ... le train pour y aller.	c. prenons																										
4. Elle ... son portable.	d. Prenez																										
1. émettre	a.разработать																										
2. découvrir	b. остановить																										
3. arrêter	c. испускать																										
4. mettreaupoint	d. обнаружить																										

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии: выполнено менее 50 % заданий – тест не засчитывается (2 и менее баллов). 51-60% - удовлетворительно (3 балла), 61-80% - хорошо (4 балла), 81-100% - отлично (5 баллов). Максимальное количество баллов– 5
Наименование оценочного средства	Доклад
Представление и содержание оценочных материалов	Темы докладов для выступлений формулируются на основе изученных в течение модуля материалов. Пример тем: Высшее образование во Франции. Enseignementsupérieuren France; 2) Университеты Франции. Universités françaises; 3) Образование в Квебеке. Enseignementau Québec; 4) Страны Франкофонии. Paysfrancophones; 5) Французский язык в мире. Langue française dans le monde; 6) Ученые Франции. Scientifiques français.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке доклада учитываются следующие критерии: <i>1. Знание материала</i> содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание материала раскрыто неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание учебного материала – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических ошибок – 1 балл; много ошибок в изложении материала – 0 баллов; Баллы за доклад суммируются с баллами за другой вид оценочного средства (от 0 до 5 баллов). Максимальное количество баллов– 5
Наименование оценочного средства	Собеседование (Сбс)
Представление и содержание оценочных материалов	Примерные темы для устного опроса: 1. Décrivezune photo de votrefamille et parlez de vos proches. 2. Présentez un pays francophone. 3. Parlez d’un scientifique célèbre. 4. Parlez des problèmesécologiquesd’aujourd’hui. 5. Parlezd’une des curiosités de Paris.

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за устный опрос учитываются следующие критерии: <i>1. Знание материала</i> содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание материала раскрыто неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание учебного материала – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических ошибок – 1 балл; много ошибок в изложении материала – 0 баллов; Баллы за опрос суммируются с баллами за другой вид оценочного средства Максимальное количество баллов –5
Наименование оценочного средства	Перевод
Представление и содержание оценочных материалов	Примерный текст для перевода. L'uranium est l'élément chimique de numéro atomique 92, de symbole U. Il fait partie de la famille des actinides. L'uranium est le 48^e élément naturel le plus abondant dans la croûte terrestre⁶, son abondance est supérieure à celle de l'argent, comparable à celle du molybdène ou de l'arsenic, mais quatre fois inférieure à celle du thorium. Il se trouve partout à l'état de traces, y compris dans l'eau de mer. C'est un métal lourd radioactif (émetteur alpha) de période très longue (~ 4,468 8 milliards d'années pour l'uranium 238 et ~ 703,8 millions pour l'uranium 235). Sa radioactivité développe une puissance de 0,082 watt par tonne d'uranium, ce qui en fait, avec le thorium 232 (quatre fois plus abondant, mais trois fois moins radioactif) et le potassium 40, la principale source de chaleur. Cela tend à maintenir les hautes températures du manteau terrestre, en ralentissant de beaucoup son refroidissement.

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за перевод учитываются следующие критерии: <i>1. Чтение</i> текст прочитан с соблюдением всех правил чтения слов, фразы правильно интонационно выстроены, высокий темп чтения – 4-5 баллов; при чтении соблюдены основные правила чтения слов, фразы в основном верно интонационно выстроены, средний темп чтения – 1-3 балла; при чтении наблюдаются грубые ошибки – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> текст переведен грамотно, специальные термины переведены точно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 5 баллов; при переводе есть неточности, не искажающие смысл оригинала – 1-3 балла; в переводе много ошибок, искажающих смысл оригинала – 0 баллов; <i>3. Реферирование текста</i> резюме текста составлено точно, выделена основная мысль текста, изложение логично, лексически разнообразно – 5 баллов; при реферировании есть неточности, не искажающие смысл оригинала – 1-3 балла; резюме искажает смысл оригинала – 0 баллов; Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование – 15.
Наименование оценочного средства	Практическое задание
Представление и содержание оценочных материалов	Примерное задание для письменной работы: 1. Vous êtes entrainé de visiter une ville (Moscou, Paris, etc.). Écrivez une lettre à votre ami, racontez votre voyage et présentez quelques curiosités de cette ville. 2. Vous êtes étudiant de l'université maintenant. Écrivez une lettre à votre ami pour décrire votre vie actuelle, votre université, le quartier où vous habitez.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за письменную работу учитываются следующие критерии: <i>1. Знание материала</i> содержание задания передано в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание задания передано неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание задания – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> в работе уместно и точно использованы лексика и грамматика, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; в тексте работы есть лексико-грамматические ошибки, – 1 балл; в тексте работы много лексико-грамматических ошибок, искажающих смысл сообщения – 0 баллов; Максимальное количество баллов – 5.

4. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	Экзамен
Представление и содержание оценочных материалов	Оценочные материалы, вынесенные на экзамен, состоят из экзаменационных билетов с заданиями практического характера для проверки практических умений. Всего 10 билетов, содержащих по два задания на проверку навыков перевода научно-технического текста, устной речи в типичных коммуникативных ситуациях. Комплект текстов обновляется перед каждой итоговой аттестацией. Примеры экзаменационных билетов: Билет 1. 1. Прочтите и переведите текст “Réacteur nucléaire”. 2. Parlez d’un scientifique français. Pourquoi est-il célèbre? Приложение. Текст “Réacteur nucléaire” Un réacteur est une machine dans laquelle on place de l’uranium. Dès que l’uranium commence à se briser, les neutrons libérés se précipitent sur d’autres noyaux d’uranium et les brisent. Les nouveaux neutrons en liberté brisent à leur tour d’autres noyaux d’uranium et ainsi de suite. C’est ce qu’on appelle la réaction en chaîne. Elle a été découverte en 1939 par Frédéric Joliot. Dans un réacteur des barres d’uranium sont entourées de briques de graphite. L’ensemble est enveloppé par un réflecteur de graphite qui empêche les neutrons de s’échapper au-dehors. Le réflecteur lui-même est entouré d’une couche de béton très épaisse. Des barres de bore qui entrent dans le réacteur, servent à contrôler et à arrêter la réaction en chaîne. Le réacteur est une machine dans laquelle on surveille les mouvements des neutrons libérés, pour les contrôler et les faire travailler. Le réacteur nucléaire s’appelle aussi pile atomique. Leur usage le plus important pour l’instant est la production d’électricité. Les réacteurs nucléaires fournissent de grandes quantités de chaleur pendant la réaction en chaîne.

Билет 2.

1. Прочтите и переведите текст “ L'énergienucléaire”.

2. Parlez de votre université.

Приложение. Текст “L'énergienucléaire”

L'énergienucléaire

Qu'est-ce que l'énergienucléaire? C'est l'énergie contenue dans le noyau de l'atome (l'atome étant la plus petite partie d'un corps).

A l'échelle industrielle, celle-ci s'obtient par la rupture d'un noyau lourd qui provoque la fission nucléaire et permet l'utilisation de l'énergie atomique. La quantité d'énergie libérée apparaît sous forme de chaleur. Cette énergie est transformée en énergie mécanique puis électrique. Ces opérations s'effectuent dans une centrale atomique ou nucléaire. C'est-à-dire les centrales nucléaires sont des installations industrielles qui produisent de l'électricité en utilisant une forme nouvelle d'énergie : l'énergienucléaire.

Les dernières années le monde s'est trouvé face à la nécessité de réexaminer sa balance énergétique.

L'extraction du pétrole et du gaz revient de plus en plus cher, de plus leurs ressources deviennent limitées. Les réserves de houillesuffiraient pour des centaines d'années à la planète, mais les exigences de l'écologie ne permettent pas de la brûler en grande quantité.

Билет 3.

1. Прочтите и переведите текст “L’électricité, énergie d’aujourd’hui et de demain”.

2. Parlez de vous, de ce qui vous intéresse, de vos loisirs.

Приложение. Текст “L’électricité, énergie d’aujourd’hui et de demain”.

L’électricité, énergie d’aujourd’hui et de demain

L’énergie électrique est un fait, prend une part croissante dans notre vie.

Cela tient largement à la nature des choses.

Tout au long de l’histoire, en effet, des formes d’énergie nouvelles sont venues remplacer des formes antérieures, moins commodes et ont ainsi ouvert aux hommes de nouveaux horizons.

Le charbon a remplacé le bois d’ailleurs, les forêts étaient menacées d’épuisement. Plus maniable, plus riche en énergie au mètre cube, c’est le charbon qui a permis le développement de la machine à vapeur.

Ensuite, le pétrole a remplacé le charbon dans la plupart de ses usages parce que c’était un liquide, bien plus pratique qu’un solide, et il a rendu possible le fantastique développement de l’automobile.

Enfin, de nos jours, l’électricité remplace de plus en plus les formes d’énergie traditionnelles, parce qu’elle constitue la forme d’énergie la plus élaborée, et parce que le courant électrique, avec ses multiples propriétés, ouvre toute une gamme de possibilités à laquelle le pétrole ne pouvait prétendre.

Билет 4.

1. Прочтите и переведите текст “L’électricité et l’électrification”.
2. Parlez du rôle de l’énergie atomique dans l’industrie .

Приложение. Текст “L’électricité et l’électrification”.

Dans les pays industriels, une part toujours plus grande de l’énergie est consommée sous forme d’électricité. En 1990 41 % de l’énergie française était électrique, et la proportion a dépassé 50 avant l’an 2002. Autrement dit, au XXI^e siècle, la plus grande partie de l’énergie sera consommée sous forme électrique.

L’électrification avait autrefois été due à l’intérêt spécifique du courant électrique, son étonnante souplesse de transport et de contrôle. D’autres considérations sont venues aujourd’hui s’ajouter, la première étant, en période de crise énergétique, une volonté d’atteindre les buts avec la consommation minimale. Or l’électricité offre des possibilités étonnantes. Outre une qualité de travail supérieure, la consommation peut être cinq fois, même 10 fois moindre. Autrement dit, même si l’on disposait de fuel ou de charbon à volonté, il serait intéressant de commencer par les transformer en électricité, le bénéfice étant réel en dépit du handicap représenté par le théorème de Carnot qui limite le rendement des centrales à un maximum de l’ordre de 40 %.

Билет 5.

1. Прочтите и переведите текст “Les avantages de l’électricité”.
2. Parlez des scientifiques français qui ont étudié les éléments radioactifs. .

Приложение. Текст “Les avantages de l’électricité”.

Les avantages de l’électricité. Un siècle seulement s’est écoulé depuis que l’électricité a pris son essor et que sont apparues les premières distributions publiques. A partir de 1880, trois applications se sont imposées: l’éclairage, pour lequel la lumière électrique des lampes d’Edison a supplanté son rival, le gaz manufacturé; l’électrolyse, usage spécifique que résume l’industrie de l’aluminium, née simultanément en France avec Héroult et aux Etats-Unis avec Hall ; enfin, la force motrice, elle aussi disponible au lieu même de son utilisation, disponible avec la puissance nécessaire, disponible à l’instant même où on le désire.

Quatre raisons aujourd’hui expliquent la pénétration de l’électricité: la capacité à diviser presque à l’infini les possibilités d’alimentation, la facilité de sa mise en œuvre et son aptitude à ux solutions en bi-énergie lorsque, associée au pétrole ou au gaz naturel, elle offre une réponse flexible aux incertitudes du prix des énergies.

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Оценивание при промежуточной аттестации происходит по принятой в КГЭУ балльной шкале, согласно которой студент за итоговый ответ может получить максимально 40 баллов, при этом: 35-40 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже - «неудовлетворительно»: При оценке ответа студента используется следующий набор критериев, присущих дисциплине «Иностранный язык» Баллы по видам деятельности (экзамен, промежуточная аттестация): 0-5 – чтение Максимальное количество баллов - 5 0-10 – перевод технического текста Грамматика – 5 баллов Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов Максимальное количество баллов - 10 0-10 - реферирование текста по специальности Выделение основной идеи текста – 2 балла Изложение собственной точки зрения - 2 балла Грамматическое оформление – 2 балла Лексическая наполненность – 2 балла Логика изложения – 2 балла Максимальное количество баллов - 10 5-15 - беседа по заданной теме Грамотность речи – 5 баллов Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов Максимальное количество баллов – 15 При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии: 1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий) 2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. 3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. 4. Логичность и последовательность ответа. От 35 до 40 баллов оценивается ответ, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. От 25 до 35 баллов оценивается ответ, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе. От 20 до 25 баллов оценивается ответ, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. Максимальное количество баллов за экзамен - 40
--	---

